

Porównanie tłumaczeń Przysłów 2:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	tak, abyś szedł drogą dobrych i strzegł ścieżek (ludzi) sprawiedliwych.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Chodzi o to, byś podążał drogą dobrych i strzegł ścieżek ludzi sprawiedliwych.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Abyś chodził drogą dobrych i przestrzegał ścieżek sprawiedliwych.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A przetoż będziesz chodził drogą dobrych, a ścieżek sprawiedliwych będziesz przestrzegał.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Abyś chodził drogą dobrą i strzegł sprawiedliwych szcieżek.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Abyś szedł drogą [ludzi] dobrych, trzymał się ścieżek prawych.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Przeto będziesz chodził drogą dobrych i będziesz się trzymał ścieżek tych, którzy są sprawiedliwi.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Będziesz więc chodził drogą dobrych i trzymał się ścieżek sprawiedliwych.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Abyś mógł chodzić drogą dobrych i strzec ścieżek ludzi sprawiedliwych,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	abyś kroczył po drodze prawych i strzegł ścieżek sprawiedliwych!
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Бо якщо б ходили добрими стежками, знайшли б гладкі стежки праведності.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ale byś chodził drogą szlachetnych i przestrzegał ścieżek sprawiedliwych.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Chodzi o to, byś kroczył drogą dobrych i trzymał się ścieżek ludzi prawych.